

**Induktiver Näherungsschalter**  
**Détecteur de proximité inductif**  
**Inductive proximity switch**  
**DW - A □ - 62 □ - M5**



Durchmesser  
 Diamètre  
 Diameter

**M5**

Schaltabstand  
 Portée  
 Operating distance

**1,5 mm**

Einbau  
 Montage  
 Mounting

**bündig**  
**noyable**  
**embeddable**

**Miniatúrausführung mit erhöhtem**  
**Schaltabstand, Gehäuse zylindrisch**  
**M5**

Wichtigste Eigenschaften:

- Erhöhter Schaltabstand: 1,5 mm
- Gehäuse zylindrisch M5, Länge 25 mm (Kabel) / 38 mm (Stecker), Material V2A
- Betriebsspannung 10...30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführung, Schliesser und Öffner

**Appareil miniature avec portée**  
**étendue, boîtier cylindrique M5**

Caractéristiques principales:

- Portée étendue: 1,5 mm
- Boîtier 25 mm (câble) / 38 mm (connecteur) de long, cylindrique M5, matière acier INOX
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture

**Miniature device with increased**  
**operating distance, cylindrical**  
**housing M5 threaded**

Main features:

- Increased operating distance: 1.5 mm
- Housing length 25 mm (cable) / 38 mm (connector), cylindrical M5, stainless steel
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built in
- PNP and NPN executions, N.O. and N.C.

**Technische Daten:**

(gemäss IEC 60947-5-2)

**Caractéristiques techniques:**

(selon CEI 60947-5-2)

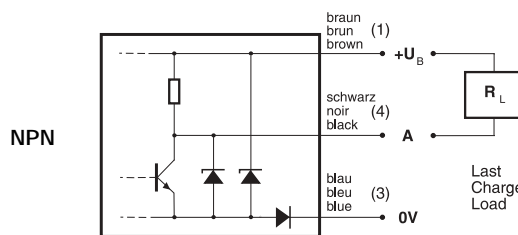
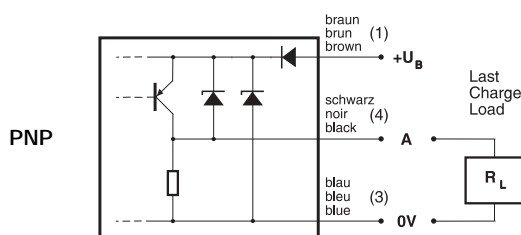
**Technical data:**

(according to IEC 60947-5-2)

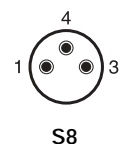
|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| Bemessungsschaltabstand $s_n$              | Portée nominale $s_n$                                | Rated operating distance $s_n$              | 1,5 mm   |
| Hysterese                                  | Hystérèse  | Hysteresis                                  | $\leq 10\% s_r$                                  |
| Normmessplatte                             | Cible normalisée                                     | Standard target                             | 5 x 5 x 1 mm                                     |
| Wiederholgenauigkeit                       | Reproductibilité                                     | Repeat accuracy                             | 0,03 mm*   |
| Betriebsspannungsbereich $U_B$             | Tension de service $U_B$                             | Supply voltage range $U_B$                  | 10 ... 30 VDC                                    |
| Zulässige Restwelligkeit                   | Ondulation admissible                                | Max. ripple content                         | $\leq 20\% U_B$                                  |
| Ausgangsstrom                              | Courant de sortie                                    | Output current                              | $\leq 200$ mA                                    |
| Spannungsabfall an Ausgängen               | Chute de tension aux sorties                         | Output voltage drop                         | $\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA                 |
| Leerlaufstrom                              | Courant hors-charge                                  | No-load supply current                      | $\leq 10$ mA                                     |
| Sperrstrom der Ausgänge                    | Courant résiduel                                     | Leakage current                             | $\leq 0,1$ mA                                    |
| Schaltfrequenz                             | Fréquence de commutation                             | Switching frequency                         | $\leq 3'000$ Hz                                  |
| Oszillatorfrequenz                         | Fréquence d'oscillateur                              | Oscillator frequency                        | 950 kHz  |
| Bereitschaftsverzögerung                   | Retard à la disponibilité                            | Time delay before availability              | 10 msec  |
| LED  | LED  | LED   | eingebaut / intégrée / built-in                  |
| Umgebungstemperaturbereich $T_A$           | Plage de température ambiante $T_A$                  | Ambient temperature range $T_A$             | -25 ... + 70 °C                                  |
| Temperaturdrift von $s_r$                  | Dérive en température de $s_r$                       | Temperature drift of $s_r$                  | $\leq 10\%$                                      |
| Kurzschlusschutz                           | Protection contre les courts-circuits                | Short-circuit protection                    | eingebaut / intégrée / built-in                  |
| Verpolungsschutz                           | Protection contre les inversions                     | Voltage reversal protection                 | eingebaut / intégrée / built-in                  |
| Induktionsschutz                           | Protection contre tensions induites                  | Induction protection                        | eingebaut / intégrée / built-in                  |
| Schocks und Schwingungen                   | Chocs et vibrations                                  | Shocks and vibration                        | IEC 60947-5-2 / 7.4                              |
| Leitungslänge                              | Longueur du câble                                    | Cable length                                | 100 m max.                                       |
| Gewicht inkl. Muttern (Kabel / Stecker)    | Poids écrous incl. (câble / connecteur)              | Weight incl. nuts (cable / connector)       | 33,6 g / 4,3 g                                   |
| Schutzart                                  | Classe de protection                                 | Degree of protection                        | IP 67  |
| EMV - Schutz:                              | Protection CEM:                                      | EMC protection:                             |  |
| IEC 60255-5                                | CEI 60255-5  | IEC 60255-5                                 | 1 kV   |
| IEC 61000-4-2                              | CEI 61000-4-2  | IEC 61000-4-2                               | Level 3  |
| IEC 61000-4-3                              | CEI 61000-4-3  | IEC 61000-4-3                               | Level 3  |
| IEC 61000-4-4                              | CEI 61000-4-4  | IEC 61000-4-4                               | Level 3  |
| Gehäusematerial                            | Matériel du boîtier                                  | Housing material                            | V2A / acier INOX / stainless steel               |
| Aktive Fläche                              | Face sensible  | Sensing face                                | Polyester  |
| Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage) | Câble de raccordement (autres longueurs sur demande) | Connection cable (other lengths on request) | PVC 3 x 0,14 mm <sup>2</sup> / 18 x 0,1 mm Ø 2 m |

**Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams**

\*( $U_B = 20 \dots 30$  VDC,  $T_A = 23$  °C  $\pm 5$  °C)

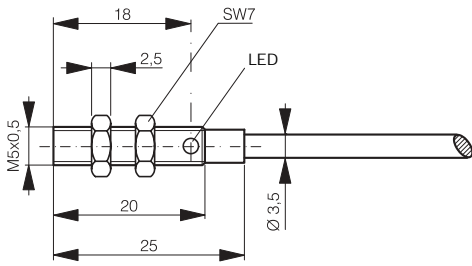


**Steckerbelegung (Gerät)**  
**Attribution des pins (appareil)**  
**Pin assignment (device)**

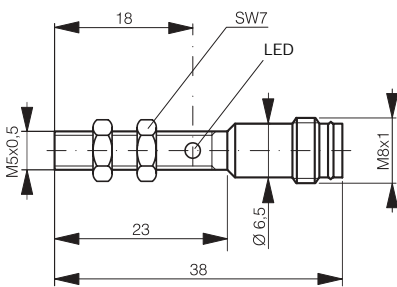


### Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.ch) herunterladen.  
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.ch).  
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.ch).

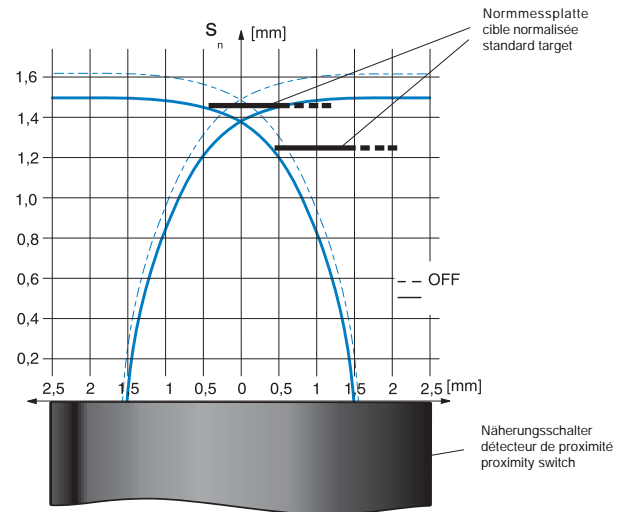


DW-AD-62#-M5

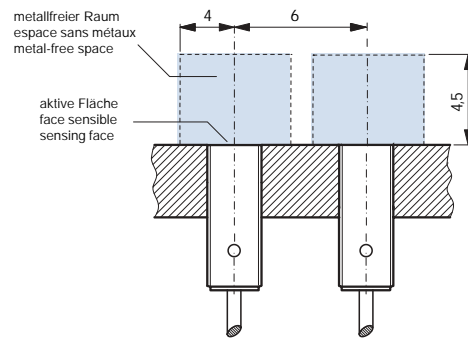


DW-AS-62#-M5

### Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



### Einbau / Montage / Installation:



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

### Reduktionsfaktoren\* / Coefficients de réduction\* / Correction factors\*

|              |     |        |      |           |      |         |      |                     |      |
|--------------|-----|--------|------|-----------|------|---------|------|---------------------|------|
| Stahl FE 360 |     | Kupfer |      | Aluminium |      | Messing |      | Edelstahl V2A       |      |
| Acier FE 360 | 1,0 | cuivre | 0,40 | aluminium | 0,40 | laiton  | 0,50 | acier INOX V2A      | 0,75 |
| Steel FE 360 |     | copper |      | aluminum  |      | brass   |      | stainless steel V2A |      |

### Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

| Artikelnummer<br>Numéro d'article<br>Part number | Typenbezeichnung<br>désignation<br>type reference | Schaltung<br>polarité<br>polarity | Anschluss<br>raccordement<br>connection | Ausgang<br>sortie<br>output     |
|--|---|-----------------------------------|---|---------------------------------|
| 220 320 201                                      | DW-AD-621-M5                                      | NPN                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 220 320 202                                      | DW-AD-622-M5                                      | NPN                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Öffner / à ouverture / N.C.     |
| 220 320 203                                      | DW-AD-623-M5                                      | PNP                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 220 320 204                                      | DW-AD-624-M5                                      | PNP                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Öffner / à ouverture / N.C.     |
| 220 320 206                                      | DW-AS-621-M5                                      | NPN                               | Stecker / connecteur / connector S8     | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 220 320 207                                      | DW-AS-622-M5                                      | NPN                               | Stecker / connecteur / connector S8     | Öffner / à ouverture / N.C.     |
| 220 320 208                                      | DW-AS-623-M5                                      | PNP                               | Stecker / connecteur / connector S8     | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 220 320 209                                      | DW-AS-624-M5                                      | PNP                               | Stecker / connecteur / connector S8     | Öffner / à ouverture / N.C.     |

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité** de **personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.